

RAQUEL LANSEROS Y ANA MERINO

POESÍA SOY YO

Poetas en español del siglo XX
(1886-1960)

VISOR LIBROS

ÍNDICE

LA MUJER HACE CAMINO	7
DELMIRA AGUSTINI.....	39
Íntima.....	40
Explosión	43
Lo inefable	44
El vampiro	45
Tu boca	46
Cuentas falsas	47
GABRIELA MISTRAL.....	48
La maestra rural.....	49
Yo no tengo soledad	51
Canción quechua	52
La extranjera.....	53
La que camina	54
Reparto de tierra	57
ALFONSINA STORNI.....	59
La loba	60
Tú me quieres blanca	63
Hombre pequeño.....	66
La otra amiga	67
Sierra.....	68
Voy a dormir	70

JUANA DE IBARBOUROU.....	71
Las lenguas de diamante	72
La hora.....	73
Despecho	75
Rebelde	76
La higuera	77
Minerva.....	79
LUCÍA SÁNCHEZ SAORNIL	80
Cuatro vientos	81
Es en vano.....	83
Cines.....	84
Caminos del arco iris.....	85
Avenida matinal	86
Paisaje en el recuerdo.....	87
ROSA CHACEL.....	88
9.....	89
Epístola a Norah Borges	90
CONCHA MÉNDEZ	92
Jazz-band.....	94
Ser.....	95
Insomnio.....	96
¡Ven, Tristeza...!	97
Uno de esos instantes... ..	98
Cuando te sueño	99
No vengas	100
CLAUDIA LARS.....	101
Poeta soy	103

Palabras de la nueva mujer.....	104
Sangre	106
Espejo	107
A Gabriela Mistral.....	108
Idioma del abuelo.....	109
 DULCE MARÍA LOYNAZ	 112
Eternidad	114
La oración de la rosa.....	116
Amor es.....	118
Las sirenas	120
El remanso	121
Yo quería tus ojos claros.....	122
 ÁNGELA FIGUERA AYMERICH	 123
No quiero.....	124
Bombardeo.....	127
La sangre	131
Balance.....	133
Libertad	136
El día que me muera.....	138
 JOSEFINA PLÁ.....	 140
El viajero	142
Tus manos	144
Desde cuándo.....	145
Aprenderás que hay muertos.....	146
Libre	147
Soy	148
 ERNESTINA DE CHAMPOURCÍN.....	 149
Laxitud.....	151

Creación.....	153
Maternidad	154
Tinieblas	155
5 (Recuerdo de Antonio Machado)	157
Tiempo de mar.....	158
JOSEFINA DE LA TORRE	160
14.....	161
16.....	162
Toda mi ilusión... ..	163
Quisiera... ..	164
Si ha de ser... ..	165
Llevabas.....	166
2.....	167
CARMEN CONDE.....	168
Tránsito.....	170
Roce de límites.....	171
La impaciente enamorada	173
Parto de la muerte otra	174
Los molinos de velas.....	175
Tierra	176
CONCHA LAGOS	177
<i>Miradme bien...</i>	179
Te estás muriendo de mí.....	181
El diálogo	182
Qué fácil este ahora	184
Oración por los poetas exiliados	185
Me vuelvo a los caminos.....	187

ELENA MARTÍN VIVALDI.....	189
Soledad	190
Destino	191
Amarillos.....	192
Encuentro	194
La lluvia	195
Ginkgo Biloba (Árbol milenario).....	197
CONCHA ZARDOYA	199
Los desterrados.....	201
¿Con quién guerreas, di, bajo la tierra?	203
Y repaso mi vida y hallo muertes	205
Los muertos míos vuelven	206
Es mi única patria la palabra.....	208
Doble símbolo.....	209
No pretendas saber	211
ALAÍDE FOPPA	212
Vivir.....	213
Nuestra juventud.....	214
Día de niños.....	215
JULIA DE BURGOS.....	221
A Julia de Burgos.....	222
Río Grande de Loíza	224
Yo misma fui mi ruta.....	226
Canción de la verdad sencilla.....	228
Dadme mi número.....	230
Poema para mi muerte.....	232

ALFONSA DE LA TORRE.....	234
Muchacha muerta	235
<i>Vienes a mí...</i>	236
San Bernardino	238
El rostro de la paz.....	239
Canción de la enamorada	241
Cancioncilla de la maestra herbera.....	243
YOLANDA BEDREGAL	246
Inutilidad	248
Rebelión	249
Elegía humilde	251
Al encuentro del nombre.....	254
Íntima.....	257
VIII Antífona	259
VIOLETA PARRA.....	260
Yo canto la diferencia.....	262
Gracias a la vida.....	266
Volver a los diecisiete.....	268
Aquí empiezan mis quebrantos.....	271
A los dos años cumplidos	273
GLORIA FUERTES	275
Isla ignorada.....	277
Nota biográfica.....	279
Lo confieso.....	281
Miedo da a veces coger la pluma.....	282
Todas las noches me suicido	283
Yo en un monte de olivos	284

STELLA SIERRA	285
Canción de Abril.....	286
Canción de Mar	287
He Dejado Mis Palabras	289
Libre y Cautiva.....	290
Presencia de tu ser	291
Elegía para unos ojos sin luz	293
LYDIA DÁVILA.....	296
Yo, Lydia	297
Mis poemas	298
Diabla	299
Éxtasis violadores.....	300
En esta noche	301
SUSANA MARCH.....	302
Sí; yo me moriré.....	303
Tránsito.....	304
Cada vez que levante los ojos.....	305
Apenas ayer mismo.....	306
La tristeza	308
A un hombre.....	311
EUNICE ODIO.....	312
Esterilidad	313
Acorde final.....	316
Declinaciones del monólogo.....	318
II.....	319
Recepción a un amigo	321
Nube y cielo mayor	323

IDEA VILARIÑO	329
Si muriera esta noche.....	331
Una vez	332
Volver.....	333
El encuentro.....	334
Ya no.....	336
Pobre mundo	338
Con los brazos atados	339
Siempre habrá alguna bota	340
OLGA OROZCO.....	342
Las muertes	344
Olga Orozco.....	345
Entre perro y lobo	347
No hay puertas	349
La abandonada	352
¿La prueba es el silencio?	354
AMANDA BERENGUER	356
Isla	358
La invitación	359
Tarea doméstica.....	360
Mutación	361
XIII.....	362
<i>ahora estoy aquí</i>	364
CARILDA OLIVER	366
Pronóstico del gris.....	368
Me desordeno, amor, me desordeno	370
Llegada de la poesía	371
Versos para Ana	372

Anoche.....	373
Hombres que me servisteis de verano	375
La tierra.....	376
 FINA GARCÍA MARRUZ	 377
A Rosalía de Castro	378
Carta a Antonio Machado	379
A Sor Juana, en su celda y privada de lecturas, mirando jugar a unas niñas el trombo.....	383
Si mis poemas todos se perdiesen.....	385
Versos a los descampados.....	386
25 La quimera del oro	387
33 Los zapatos de Charlot	388
Cine mudo.....	389
 IDA VITALE	 390
Sobrevida	392
Para bajar a tierra.....	393
A la velocidad del miedo.....	394
Estilo.....	395
Poema Mariposa.....	396
Tarea	397
El ojo	398
Amar a un conejo	399
 CLARIBEL ALEGRÍA.....	 400
Tamalitos de Cambray (5,000,000 de tamalitos)	402
Carta al tiempo	404
Carta a un desterrado	407
Circe	410
Salomé	412

El cangrejo ermitaño	414
La rosa.....	415
 ROSARIO CASTELLANOS.....	 416
Falsa elegía	418
Agonía fuera del muro.....	419
Parábola de la inconstante	421
Ajedrez	423
Autorretrato	424
Meditación en el umbral	427
 JULIA UCEDA	 428
Fábula	430
El cristal	432
Profundo como los ríos	434
Ven en el viento.....	436
Mano	437
Palabras y campanas	439
 BLANCA VARELA	 440
La lección.....	441
Una ventana	442
Frente al Pacífico	443
Supuestos	444
La muerte se escribe sola.....	446
Strip tease.....	447
 ANGELINA GATELL.....	 448
La respuesta.....	450
Nana para dormir a mis hijos	451
Generación.....	453
Destino	455

Como los ríos.....	457
Fusilamientos.....	459
Estrofas de “Preludio”.....	460
ÁNGELA VALLE	461
La muerte del picapedrero	462
Las casas donde yo he vivido	465
Revuelo	466
Tú, ¿eres el otro?	467
El artesón	468
Las calles son las mismas.....	469
MARÍA ELVIRA LACACI.....	470
La voz.....	471
La palabra.....	474
A la poesía.....	475
La posteridad.....	476
Una amiga de la infancia	477
La mendiga	478
DIONISIA GARCÍA.....	480
Habrà lilas.....	481
Padre	482
Aquellas noches	484
Instantánea.....	485
Acontecer	486
Sombra.....	487
ILEANA ESPINEL.....	488
Visión del suburbio	489
El practicismo	491

Un balance de cosas adorables	493
Micro-poemas	495
La universal escoria.....	496
Valium 10	497
 MARÍA VICTORIA ATENCIA	 498
Mar	500
Gaviotas	501
Mujer de Lot	502
Mermelada inglesa.....	503
La marcha	504
La rueda	505
La salamandra	506
Años 40.....	507
 MAROSA DI GIORGIO	 508
XV	510
XXIX	511
Abuela.....	512
IX.....	515
El ángel	516
Árbol de magnolias.....	519
 PILAR PAZ PASAMAR.....	 521
<i>Enséñame tu nombre, Señor, que yo lo vea.....</i>	<i>523</i>
Las cosas olvidadas	524
La poesía	525
Hemos llevado juntos esta pena.....	527
Presente.....	529
Ahora	531

MARILUZ ESCRIBANO PUEO	532
IX.....	534
<i>Piel sobre piel está el amor naciendo...</i>	535
Canción primera	536
Canción de la tristeza	537
Los ojos de mi padre.....	538
Escribiré una carta para cinco	541
ALEJANDRA PIZARNIK.....	543
Solo un nombre.....	544
La enamorada.....	545
A la espera de la oscuridad.....	547
El miedo.....	548
Los ojos abiertos.....	549
Los trabajos y las noches.....	550
Continuidad.....	551
ANA MARÍA RODAS.....	552
1. Domingo 12 de septiembre, 1937	553
2. Estamos hechos de recuerdos	554
3. Asumamos la actitud de vírgenes	555
6. Limpiaste la esperma	556
Frente al espejo.....	557
Sueños de la madre.....	558
Poeta	559
Autorretrato	560
ROSARIO FERRÉ	561
Has perdido, me dicen, la cordura	563
Envío	565
Al caballero del donaire	567

Al caballero de la rosa	568
El sueño de la palabra.....	570
El contable	572
 CLARA JANÉS.....	 573
Ahora inmóvil	575
Atentado	576
Amiga	578
Estuve con un joven... ..	581
No sé.....	582
El banquete que os propongo es para el día de mi muerte.....	583
Coda	584
 CRISTINA PERI ROSSI.....	 585
<i>La mojo con un verso...</i>	587
<i>En la cama...</i>	588
<i>Primitiva participas del rito de la palabra...</i>	589
<i>Pensadora del aire...</i>	590
Afrodita.....	591
Fidelidad	592
Detente, instante, eres tan bello.....	593
 JULIETA DOBLES	 595
Anatomía de la angustia	596
Canto para los niños sin infancia.....	597
Caminante	600
Poema del verano tardío	602
Fascinación recíproca.....	605
Loa gozosa a la desobediencia	607

NANCY MOREJÓN	610
La cena.....	612
Mujer negra.....	614
Madre	616
A un muchacho.....	617
Piedra pulida	618
Ante un espejo.....	619
RENÉE FERRER	621
No soy como quisiera	623
A un camino	625
Insomnio.....	626
Limpieza	627
Trayecto	629
Dame la mano.....	631
MARÍA MERCEDES CARRANZA.....	632
El silencio.....	633
Sobran las palabras	634
El oficio de vivir	636
Envío	637
La patria.....	638
Poema de los hados	639
JUANA CASTRO.....	641
María desposada.....	643
Dafne	644
De la libertad que el cetrero regala a su ave.....	646
Agacharse	648
Destierro	650
Calle Cruz de Ventura	651
Mujer mirando al Sur	653

DIANA BELLESSI	655
III	657
Mirando a Felicita lavar la ropa	658
<i>He construido un jardín como quien hace.</i>	659
<i>Si así fuera.</i>	661
Todos sabemos: partir es volver	662
El ungido	664
La enseñanza silenciosa.....	666
PUREZA CANELO	668
Me conoce.....	670
Poema de antes de cerrar los ojos.....	672
Breve luz	674
Laberinto	675
Se maltrataron	676
Bicicleta	678
ELSA CROSS	679
Fábula (en Shivaratri).....	681
XV	683
Sendero	684
Aparece tu rostro... ..	685
Lamida por un filo... ..	687
Viene tu brisa cubriendo el clima entero.....	688
CARMEN OLLÉ.....	690
1.....	691
3.....	693
Cavalcanti	696
Bares	697
Oración.....	698
En el olvido.....	699

ANA MARÍA MOIX.....	700
<i>Andando el tiempo se verán las caras...</i>	701
<i>El asesinato se produjo a mediodía...</i>	702
<i>Me enamoré como los pájaros...</i>	703
<i>Ay madre, ya soy como la España...</i>	704
<i>Un hombre triste su barco...</i>	705
<i>Aquel hombre sentía una vaga pasión...</i>	707
CECILIA VICUÑA.....	708
Un poco de calma	709
Retrato físico	710
Determinación	711
El centro del mandala.....	712
Palabrir: palabra	713
<i>Unión complementaria, paridad.....</i>	714
GIOCONDA BELLI.....	716
Y Dios me hizo mujer.....	718
Ah, Nicaragua	720
Esto es amor.....	721
Amor de frutas	725
Dolor de los espejos.....	727
Los casados.....	728
Nicaragua.....	730
SOLEDAD ÁLVAREZ	731
Oración de la mujer sola.....	732
Circense	734
En casa	735
Veinticuatro horas	736
Antierótica	737

Al desnudo	738
Clase de religión (1969)	740
ANA ROSSETTI	741
A un joven con abanico	742
Chico wrangler	743
Purifícame	744
Si recordaras, amor mío... ..	746
Hay sueños que no mueren	747
Aclaración	749
DAISY ZAMORA	750
Voy a hablar de mis mujeres	752
La costurera	755
Al parto	756
Vieja tía-abuela	758
Linaje	760
Cuando las veo pasar	762
La inmigrante	763
PIEDAD BONNETT	764
Ocurre	765
La venadita	767
Daniel creciendo	768
Reciclando	769
La muy perra	771
Lazos de sangre	772
Las cicatrices	773
El mundo ancho y ajeno	774

ELVIRA HERNÁNDEZ	775
<i>Diez millones de inviernos</i>	777
<i>Nadie ha dicho una palabra</i>	779
<i>Pierden sus anuarios los combates</i>	780
Ciudad interior	781
Desclasificación	782
65. En busca de acreditación	783
66. Retorno	784
MARÍA NEGRONI	785
<i>un día</i>	786
<i>esa mujer</i>	787
<i>si no viene</i>	788
<i>hemos emprendido el viaje</i>	789
<i>¿Esa mujer soy yo? ¿la que en el baile</i>	790
<i>¿Y qué es el sexo sino un mar adentro</i>	791
<i>Algo antiguo querido no es con vos</i>	792
PURA LÓPEZ COLOMÉ.....	793
<i>Dos caminos y, en medio</i>	794
A buen resguardo	795
1.....	795
2.....	796
3.....	797
Dramatis personae.....	798
Entre mamífero y reptil	800
5 pañuelos.....	803
REINA MARÍA RODRÍGUEZ.....	807
A mi abuela	809
La gente de mi barrio	810

Doña Felicia.....	811
Carta a una amiga	812
Ya no.....	813
Perdí una palabra.....	815
Un puntillo	817
VERÓNICA ZONDEK.....	818
De caminos equivocados	820
XV	822
Sinónimo de Gabriela.....	824
Desde el fondo negro	826
Desaparecida	828
El hombre nuevo o un comentario sobre el arte en Chile .	829
Biografía.....	832
ESPERANZA ORTEGA	834
<i>Pareces dibujada en los cristales.</i>	836
<i>Hay días.</i>	837
<i>Labor atenta de hilo solo.</i>	838
<i>En la hora desnuda.</i>	840
<i>aquí.</i>	842
<i>No hay trino en esos pájaros.</i>	844
En un árbol escrito	846
CARMEN BOULLOSA.....	848
Agua oscura.....	850
El hilo olvida.....	852
Alma	854
Bebida.....	855
La ilusión de la piedra	856
La mosca panteonera	857

YOLANDA PANTIN	860
Cuesta abajo	861
Conversación en un baño	863
Divagación XIV	864
El escritor sufre considerablemente.....	865
Sólo veía una carretera polvorienta	866
Valsecito.....	867
Sonata	868
Nomme de guerre	869
VERÓNICA VOLKOW.....	871
El adolescente.....	872
Autorretrato muerta	873
La memoria.....	874
A la Sor Juana desconocida.....	876
Libertad	878
Petición	880
Laberinto	882
MARÍA AUXILIADORA ÁLVAREZ.....	883
4	885
14.....	886
22	888
El sonido de existir	889
8	890
El hueso de la apuesta.....	891
Desacuerdo	892
ISLA CORREYERO.....	894
Mi retrato a lápiz.....	895
Las medias blancas	897

La ambulancia.....	899
Las limpiadoras. 19 de mayo de 1995.....	901
Ponte de rodillas, tío.....	902
Cruz a cuestras.....	904
 MINERVA MARGARITA VILLARREAL.....	 907
Canto de Penélope desde las playas de Ítaca.....	909
Verdaderas fatigas del diario.....	911
Mi señor es montaña.....	913
Era agosto y eras tú.....	914
¿De qué se trata?.....	917
Como si un papalote se alzara por el aire.....	919
Aparece.....	921
 BLANCA ANDREU.....	 923
<i>Amor mío, amor mío...</i>	924
<i>Así, en pretérito pluscuamperfecto...</i>	925
<i>Di que querías ser caballo esbelto...</i>	926
<i>Es como el oro robado a una estrofa blanca...</i>	927
Elphistone.....	928
<i>Cómo me parecerá extraño...</i>	930
Oda a los perros de Atenas.....	931
A un ciprés de la Acrópolis.....	933
 MARIELA DREYFUS.....	 934
<i>Entre las cuatro paredes de mi cuarto...</i>	935
Envío.....	936
En este muro asomó el ángel.....	937
[17].....	938
Marina.....	940
La palabra viaje.....	941

ANA ISTARÚ.....	945
Autobiografía	946
En un principio.....	947
Mi patria	948
XXVIII.....	949
La muerte es un repliegue.....	951
Ábrete sexo.....	953
Al dolor de parto	955

LA MUJER HACE CAMINO

Es indudable que la literatura, como producción individual insertada en una estructura social, se encuentra mediatazada por numerosos factores que escapan a la mera creación, como pueden ser las circunstancias históricas, políticas, económicas, demográficas, culturales y sociales de cada tiempo. Y, por supuesto, la recepción e interpretación que cada época haga de las producciones literarias coetáneas o anteriores se va a ver directamente afectada por todo este entramado de elementos extraliterarios anteriormente expuestos. Además, casi todas las categorías plausibles de influenciar la estimación de una obra literaria —como son el origen geográfico de su autor o autora, su género, su edad, su temática, su estilo y su filiación a una u otra tendencia estética— suelen ser cambiantes, expuestas a los continuos avances de pensamiento que se producen en el seno de una civilización.

La literatura tiene capacidad para reproducir y sustentar las ideologías dominantes, como ya avanzó Juan Carlos Rodríguez en un detallado estudio (1990), pero del mismo modo puede asimismo actuar de revulsivo e intentar introducir nuevos enfoques y modelos en los esquemas vitales de los lectores. El problema que ha encontrado históricamente este segundo tipo de literatura, más rebelde y crítica con el statu quo, es el de una mayor dificultad para su difusión, ya que los mecanismos imperantes de selección de las obras literarias han materializado, en muchos casos, el sistema de

valores existente en la sociedad. Por tanto, la literatura escrita por mujeres se ha visto sometida, a través del tiempo, a unos filtros de valoración mucho más exigentes, cuando no directamente excluyentes, que aquellas obras producidas por sus homólogos varones. Dicho esto sin olvidar que en las relaciones sociales de género también presiden de forma transversal las relaciones sociales de clase, de modo que es probable que una mujer de extracción elevada haya podido gozar de unas prebendas inexistentes para un hombre de origen humilde; mientras que, definitivamente, la mujer proveniente de las clases populares habrá por lo regular sufrido una doble marginación.

Asociado a la producción poética concreta de cada época, se encuentra el discurso cultural imperante, cuyas reglas —explícitas y tácitas— operan con eficacia a la hora de proporcionar visibilidad u otorgar valor canónico a cierto tipo de producciones en detrimento de otras, algo que ya se veía de modo rotundo en *El canon occidental* de Harold Bloom (2001). Es innegable que la mujer se ha visto, hasta muy avanzado el siglo XX, seriamente relegada a la hora de optar a ser asimilada por las corrientes literarias canónicas, que han venido reflejando, como la mayoría de las manifestaciones culturales y sociales, el sistema patriarcal que reservaba a la mujer un rol subsidiario. Producto de ello ha sido también la menor facilidad histórica de las mujeres para acceder a la formación educativa, hecho solamente paliado y corregido de modo general —al menos teóricamente— en la segunda mitad del siglo XX.

Sin duda, en la consecución del importante cambio que en las últimas décadas ha experimentado la recepción de las obras escritas por mujeres —aunque sin duda aún in-

suficiente o incompleto— han jugado un papel primordial todas las obras reivindicativas que desde la propia literatura, la ensayística, la filosofía y la investigación han venido potenciando la transformación del paradigma vigente. Parte de esta necesaria oleada de reivindicación son los antólogos y antólogas —provenientes del mundo académico, literario y crítico— que afanosamente han compilado y continúan compilando el meritorio trabajo de muchas mujeres, ayudando a su visibilización, difusión y consideración por parte de las corrientes predominantes y mayoritarias.

Puede pensarse, con o sin razón, que una antología de poemas escritos por mujeres resulta innecesaria o redundante en los tiempos actuales, cuando las oportunidades de publicación y de reconocimiento al trabajo literario desarrollado por las mujeres son mejores —al menos en teoría— que las de nuestras precursoras de hace un siglo. No opinamos lo mismo, y nuestra opinión se halla fundamentada desde dos realidades diferentes, pero mutuamente interconectadas.

En primer lugar, creemos que es imprescindible el trabajo de rescate y visibilización de figuras literarias femeninas injustamente olvidadas. Lo sentimos una obligación ética por parte de las generaciones actuales, un modo de analizar el legado poético más inmediato en su rica completitud, al tiempo que se alimenta la necesaria memoria y se homenajean obras poéticas meritorias que han podido pasar desapercibidas, o han sido al menos parcialmente silenciadas. No es el caso de todas las poetisas antologadas, pues algunas de ellas disfrutaron o disfrutaban en vida de un merecido reconocimiento, pero sí el de muchas otras, cuyos logros literarios se han visto rebajados y acallados, cuando no desmerecen en nada respecto de los de sus coe-

táneos poetas varones, que sí han encontrado un lugar en el acervo cultural colectivo.

En segundo lugar, sentimos que la integración plena y real de las mujeres en el contexto literario aún dista bastante de ser una realidad efectiva a todos los niveles. Todavía quedan muchos mitos por derribar y muchos prejuicios por destruir. Convencidas de que la calidad y el mérito de una producción poética personal es independiente del género del autor o autora, deseamos que en un futuro próximo la diferenciación en razón de éste sea sólo un aciago recuerdo lejano. Mientras tanto, daremos la bienvenida a todas las iniciativas que, desde la tolerancia, el diálogo y la construcción, colaboren con su esfuerzo a la sustentación de una sociedad más igualitaria, justa y ecuánime, en la cual todos sus integrantes disfruten —en igualdad de mérito— de la misma valoración, sin que ninguna obra valiosa se vea postergada en razón de las características y condiciones personales de quien la escribió.

A través de los poemas recogidos en esta antología tratamos de reivindicar la poesía transformada en fe, capaz de desafiar el tiempo y las circunstancias individuales. Con la presente selección de versos en español del siglo XX deseamos contribuir a la mayor divulgación de la obra de sus autoras seleccionadas, así como instigar a la investigación y descubrimiento de otras muchas, para que la vida readquiera sentido a través de la palabra poética. Este libro está igualmente dedicado a quienes no cesan de leer poesía, a los que sólo leen poesía de vez en cuando, a los que no leen poesía casi nunca, y a quienes piensan que ya lo han leído todo. Sus páginas reúnen una celebración de la existencia de la poesía, así como la satisfacción de la experiencia de sumergirnos en el universo de más de ochenta poetas en

nuestra lengua. Poetas que hicieron camino para que otras personas tuvieran la oportunidad de transitarlo, del mismo modo que nosotras confiamos ahora que los pocos o muchos caminos que pudiera abrir el presente libro sean transitados por personas que en el futuro los ampliarán y desarrollarán, descubriendo nuevos caminos a su vez para que nunca cese el necesario recorrido de gentes diversas a través del camino de la poesía.

El español y el siglo XX: espacio y tiempo de la presente antología

Entre las múltiples antologías de poesía escritas en español —generalistas o sólo de mujeres— publicadas a lo largo del siglo XX, suelen predominar los modelos taxonómicos que tienden a centrarse en la producción de un área geográfica determinada: bien sea España, uno o varios países latinoamericanos, o América Latina entera. Se trata de una consecuencia lógica, si se tiene en cuenta que cuanto más reducido sea el objeto de estudio, más abarcables y amplias podrán ser las conclusiones. Por tanto, la mayoría de estas antologías se revelan de gran utilidad a la hora de introducirse o profundizar en la creación poética de un determinado territorio. Otra acotación necesaria, a la hora de elaborar una antología poética, es el tiempo específico de estudio. Existen antologías previas para todos los gustos, desde las que se centran en una o dos décadas solamente, hasta las que abarcan un periodo de tiempo más prolongado. De este modo, los mapas literarios trazados y expuestos varían en función de las coordenadas que manejen los responsables del trabajo antologador.